Presale question / multilingual sites

Posted by Neow - 2012/11/07 15:25

Hello,

I am currently testing several solution to manage a multilingual / multisites solution. It would work as following :
- fr.domain.com with french language
- de.domaine.com with german language
- ch.domain.com with french and german languages (different from the previous ones)
- be.domain.com with french and dutch languages (again different from the previous ones)
etc...

Globally, it would be the same site but some content could be different. For example, the same article/menu item/whatever could be available on fr.domain.com and be.domain.com, but not on de.domain.com. The best solution would be to click on a button to publish/unpublish something (menu, item menu, article...) depending on domain/langage.

I must use a translation plugin like FaLang, Joomfish or KMFasTrans combined with a SEF plugin.

Would JMS make it easily possible ?

Thanks !

==========

Re: Presale question / multilingual sites

Posted by edwin2win - 2012/11/08 19:18

Different solutions are possible and I think that you should also take in account the Search Engine and the way they are working.

The question, is to know if you accept that multiple languages are present on the same domain.

When using solution such as JoomFish, FaLang and others, you suppose that multiple languages can be present on the same website.

In terms of Seach Engine Optimisation, it is sometimes recommended to have independent websites with a single language.

With JMS 1.3, there are several possibilities.
First JMS 1.3 medium contain a geo-localisation possibility that can help redirect the user directly to the appropriate website depending on his location.
For example a german person will be automatically redirected to the "de." website whatever the domain is entered (you can setup a rule like that).

Second, JMS 1.3 medium also provide facility to detect the browser language and you can setup a rule to the website that correspond to the appropriate language
OR set a default a new joomla default language when a website has multiple language. Case of the

belgium that can have 2 languages

Beside that, you need to consider the joomla version.
Do you want to use Joomla 1.5, 2.5 or 3.0.

In joomla 2.5 or 3.0, there is a possibility to put the menu, articles, in different languages. Extension like joomfish, FaLang, ... can effectivelly provide more facilities in the translation of the content into another language.

So JMS can help to have a single joomla and also provide a system to help you switch to the appropriate website in the appropriate language.
Concerning the content, you need to use other extension for the translations.

==========